

**DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE DELLA S.C. ACQUISTI BENI E SERVIZI**N. 275DEL 22.02.2019

Oggetto: Aggiudicazione Procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. n. 50/2016, per l'affidamento del servizio per la gestione temporanea delle attività di Mediazione Culturale da destinare all'AOB. Ali Integrazione Società Cooperativa Sociale. Importo orario € 21,25 oltre Iva di Legge. Importo complessivo a plafond € 39.000,00 oltre Iva di Legge. Codice Cig ZD52714007.

PDTD/2019/257

Pubblicata all'Albo Pretorio dell'Azienda a partire dal 22.02.2019 per gg.15 consecutivi e posta a disposizione per la consultazione.

**IL DIRETTORE DELLA S.C. A.B.S.**

- Visto** il D.Lgs n. 502/92 e successive modificazioni ed integrazioni;
- Vista** la deliberazione n. 589 del 15.04.2015 con la quale il Commissario Straordinario ha conferito delega al Direttore della S.C. Acquisti Beni e Servizi, all'adozione, tra l'altro, dei provvedimenti di aggiudicazione di procedure d'acquisto per la fornitura di beni e servizi il cui importo sia inferiore a € 40.000,00;
- Premesso** che con nota n. 1541 del 21.01.2019, il Referente della Mediazione Culturale dell'AOB, ha richiesto nelle more della riattivazione del servizio regionale, la fornitura del servizio per la gestione temporanea delle attività di Mediazione Culturale per l'AOB (All. "A" fg. 2);
- Dato atto** che si è reso necessario procedere mediante la pubblicazione della manifestazione d'interesse relativa al servizio sopracitato nel sito web Aziendale;
- Atteso** che nei termini sono pervenute le richieste di partecipazione delle Cooperative La Carovana Soc. Coop. Soc. Onlus, Teatreuropa Soc. Coop. Sociale, Ali Integrazione Società Cooperativa Sociale, Eurostreet Società Cooperativa;
- Vista** la nota prot. n. 3604 del 12.02.2019. con la quale si chiede il preventivo di spesa, e si illustrano i criteri di valutazione e di aggiudicazione delle offerte alle ditte candidatesi per la fornitura del servizio in oggetto (All "B" fg 2);
- Acquisite** le offerte economiche, in atti, proposte dagli operatori economici Ali Integrazione Società Cooperativa Sociale, Eurostreet Società Cooperativa, La Carovana Soc. Coop. Soc. Onlus;
- Ritenuto** pertanto di dover affidare in favore della Ali Integrazione Società Cooperativa Sociale, nelle more della riattivazione del servizio regionale, la fornitura del servizio per la gestione temporanea delle attività di Mediazione Culturale per l'AOB, per un importo orario pari a € 21,25 oltre Iva di Legge, per un importo a plafond pari a € 39.000,00 oltre Iva di Legge;
- Dato Atto** che non sussistono conflitti di interesse con la Ditta assegnataria della fornitura;
- Visti** il D.Lgs n. 50/16, e la Legge Regionale n.10/06;

Segue determinazione n. 275 del 22.02.2019

## **D E T E R M I N A**

per i motivi esplicitati in premessa:

1. di affidare in favore della Ali Integrazione Società Cooperativa Sociale, nelle more della riattivazione del servizio regionale, la fornitura del servizio per la gestione temporanea delle attività di Mediazione Culturale per l'AOB, per un importo orario pari a € 21,25 oltre Iva di Legge, per un importo a plafond pari a € 39.000,00 oltre Iva di Legge;
2. di dare atto che l'importo di € 39.000,00 oltre Iva di Legge verrà imputato al conto n. A506030401 del Piano dei Conti – Centro di Costo P.O. San Michele 10002;
3. di dare atto che l'esecuzione del relativo contratto avrà inizio contestualmente alla pubblicazione della presente determinazione, ai sensi dell'art. 32 comma 13 del D. Lgs. n. 50/16;
4. di autorizzare la S.C Contabilità, Bilancio e Controllo di Gestione dell'Azienda all'emissione dei relativi ordini di pagamento, a seguito di presentazione dei giustificativi recanti l'attestazione di regolarità del Servizio da parte degli Uffici competenti.

IL DIRETTORE DELLA S.C. A.B.S.  
Dott.ssa Agnese Foddis



AO Brotzu

Servizio per la mediazione culturale

AO BROTZU  
PG/2019/1541 del 21/01/2019 ore 11,54

Mittente FABRIZIA SALVAGO REFERENTE MEDIAZI

Assegnatario SC Acquisti Beni e Servizi

Classifica : 1.



Alla cortese attenzione del Responsabile  
SC Acquisti Beni e Servizi  
Dott.ssa Agnese Foddis  
Sede

Oggetto: Richiesta di acquisto servizio a chiamata per attività di mediazione culturale

Gentile Dott.ssa Foddis,

facendo seguito alle comunicazioni intercorse con la Direzione Sanitaria e l'Aspal, per la gestione delle attività di mediazione culturale che allego per conoscenza, con la presente si chiede l'acquisto del servizio temporaneo delle attività di cui sopra, nelle more della riattivazione del Servizio regionale.

Per le lingue Inglese, Francese, Arabo, Senegalese, Bengalese e Cinese, al costo orario di 25,00 euro più IVA, è stata individuata la Cooperativa Sociale La Carovana di Cagliari con la quale abbiamo collaborato lo scorso anno, in quanto partner del Progetto RAS Fami Passepartout. Per le altre lingue quali Russo, Spagnolo e Rumeno, di cui abbiamo maggiore richiesta, devo ancora trovare il riferimento territoriale e sarà mia cura comunicarglielo al più presto.

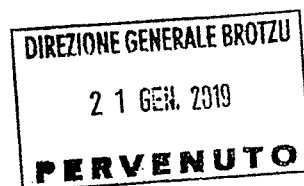
Resto in attesa di sue determinazioni e a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

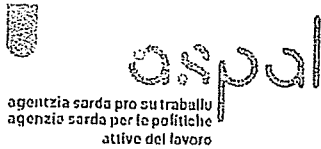
Cordiali saluti

Cagliari li, 21 gennaio 2019

Il Referente della Mediazione Culturale

Dott.ssa Fabrizia Salvago





Com. Aeloddu  
Stezza

SERVIZIO POLITICHE A FAVORE DI SOGGETTI  
A RISCHIO DI ESCLUSIONE

Settore Interventi di inclusione sociale

S99.07.02

MC/mb/dj

Mail

PG/2019/1278

del 17/01/2019 ore 09,22

Mittente ASPAL

AO BROTZU

Assegnatario DIREZIONE GENERALE

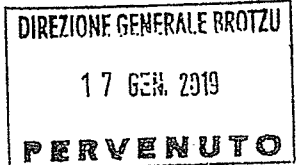
Classifica 1



c.a.

Direttore Generale Azienda  
Ospedaliera G. Brotzu

[direzionegenerale@aob.it](mailto:direzionegenerale@aob.it)



**Oggetto:** Sperimentazione innovativa per la messa a sistema dei servizi di mediazione culturale a valere sul POR FSE 2014-2020, Asse II, Obiettivo specifico 9.1 "Riduzione della povertà, dell'esclusione sociale e promozione dell'innovazione", Linea d'azione 9.1.2 "Servizi sociali innovativi di sostegno a nuclei familiari multiproblematici e/o a persone particolarmente svantaggiate o oggetto di discriminazione – Comunicazione di sospensione degli interventi.

In riferimento agli accordi intercorsi tra la scrivente Amministrazione e l'Azienda Ospedaliera G. Brotzu per l'erogazione del servizio di mediazione linguistica e culturale, con la presente si comunica che, così come previsto, la fase sperimentale del servizio di mediazione interculturale di cui all'oggetto è terminata in data 31.12.2018 e che, pertanto, sono sospesi gli interventi di mediazione linguistica e culturale volti all'integrazione dei cittadini stranieri, di cui al citato Accordo.

Si comunica altresì che la scrivente Amministrazione prevede comunque di riprendere il servizio di mediazione, con modalità differenti, nel corso del corrente anno: a breve sarà infatti pubblicato un apposito Avviso per la gestione dello stesso, rivolto a soggetti del terzo settore con esperienza nel campo della mediazione. Sarà nostra cura, a conclusione della procedura, mettervi in contatto con i soggetti che si aggiudicheranno la gestione del servizio per concordare le modalità di un'eventuale collaborazione.

Cordiali saluti

Il Direttore del servizio

Marcello Cadeddu

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del TU 445/2000 e del D.Lgs. 82/2005 e rispettive norme collegate.

Il Coordinatore: F.to Michele B.P Barranu

Il funzionario/dipendente incaricato: F.to Dimitri Langiu





AO Brotzu

**S.C. Acquisti Beni e Servizi**

Rif. G.S.

PEC

Pa/2019/3604  
del 12/02/2019

Spett. le  
Operatore Economico

**Oggetto: Procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. n. 50/2016, per l'affidamento del servizio per la gestione temporanea delle attività di Mediazione Culturale da destinare all'AOB. Codice Cig ZD52714007. Importo a plafond € 39.000,00 oltre Iva di Legge.**

Con riferimento all'oggetto, si richiede Vs. migliore quotazione relativamente alla fornitura del servizio per la gestione temporanea delle attività di Mediazione Culturale da destinare all'AOB. Il servizio dovrà includere le seguenti caratteristiche:

**Conoscenza delle seguenti lingue:**

- Inglese;
- Francese;
- Arabo;
- Senegalese;
- Bengalese;
- Cinese;
- Russo;
- Spagnolo;
- Rumeno;

**Importo orario soggetto a ribasso € 25,00 oltre Iva di Legge.**

L'aggiudicazione verrà effettuata con il criterio del prezzo più basso, ex art. n. 95 del D. Lgs n. 50/16, nonché nel rispetto di quanto indicato nella lettera d'invito e nel capitolato speciale e nel rispetto della restante normativa in materia di contabilità dello stato in quanto applicabile.



AO Brotzu

**S.C. Acquisti Beni e Servizi**

La quotazione dovrà essere trasmessa tramite PEC (serv.provveditorato@pec.aobrotzu.it) **entro e non oltre le ore 12:00 del 14.02.2019;**

Dovranno essere pertanto trasmessi i seguenti documenti:

- Offerta economica firmata digitalmente;
- Patto di integrità compilato in ogni sua parte e firmato digitalmente;
- Dichiarazione sostitutiva compilata in ogni sua parte e firmata digitalmente;
- Copia del documento di identità in corso di validità (da allegare esclusivamente qualora i summenzionati documenti dovessero essere sottoscritti con firma autografa e scansionati).

Distinti saluti.

Il Responsabile della SC ABS  
Dott. ssa Agnese Foddis

Resp. Selt. Acq. Servizi e Liq. Fatture Dott. D. Massacci  
Ass. Amm.vo Giovanni Serra *CS*